

土地批給公開旁聽會議

Audiência Pública de Concessão de Terreno

二零一三年第一次會議

Primeira reunião de 2013

日期：二零一三年八月十六日

Data : 16 de Agosto de 2013

時間：下午三時正

Horas : 15:00

地點：澳門馬交石炮台馬路33號土地工務運輸局18樓會議廳，觀看人士可在同一大樓5樓多功能廳旁聽觀看會議轉播

Local : Sala de reunião da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, sito em Macau, na Estrada D. Maria II, n.º 33, 18º andar e a sessão será transmitida aos ouvintes em directo no écran do salão de múltiplos propósitos, sito no mesmo edifício, 5º andar

議事日程 Ordem do Dia

介紹土地利用方案

Apresentação do projecto de aproveitamento do terreno

申請人 - 天主教澳門教區

Requerente - Diocese de Macau

批給方式 - 租賃制度、免除公開競投及無償方式批給

Forma de concessão - Concessão gratuita, por arrendamento e com dispensa de concurso público

土地位置 - 路環島鄰近竹灣馬路

Localização do terreno - Ilha de Coloane, junto à Estrada de Cheoc Van

土地面積 - 10,943平方米

Área do terreno - 10 943 m²

土地的利用及用途 - 擬興建一所熙篤會修道院，並與毗鄰一幅屬長期租借制度批給，面積5,129平方米，其上已建有避靜所及渡假屋的土地合併

Aproveitamento e finalidade do terreno - Destina-se a ser anexado ao terreno aforado contíguo, com a área de 5 129 m², onde se encontram construídos uma casa de retiro e uma colónia de férias, para ser aproveitado com a construção de um mosteiro da ordem trapatista.

提供以上資料，旨在方便市民大眾參考。在任何情況下，土地批給公開旁聽會議都不會就以上資料的使用及該等資料的任何錯誤或偏差承擔任何責任。任何人如有疑問，應向土地工務運輸局技術輔助處查詢。

A disponibilização das informações acima indicadas servirão como referência para o público em geral. A Audiência Pública de Concessão de Terreno, não se assume, em qualquer circunstância, a responsabilidade pela utilização das informações acima indicadas nem por erros ou divergências que as mesmas possam conter. Caso haja alguma dúvida poderá consultar a Divisão de Apoio Técnico da DSSOPT.